

|                                                                                                     |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PL:</b>                                                                                          | Kostka zaciskowa nie jest dostarczana. Instalacja musi być wykonana przez osobę wykwalifikowaną.                                    |
| <b>EN:</b>                                                                                          | Terminal block not included. Installation must be performed by a qualified person.                                                  |
| <b>FR:</b>                                                                                          | Bornier électrique non inclus. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.                                       |
| <b>BR/PT:</b>                                                                                       | O bloco de terminais elétrico não é fornecido. A instalação deve ser realizada por uma pessoa qualificada.                          |
| <b>RU:</b>                                                                                          | Клеммная колодка не поставляется. Монтаж должен быть выполнен квалифицированным специалистом.                                       |
| <b>DE:</b>                                                                                          | Die Lüsterklemme wurde nicht geliefert. Die Installation muss von einer qualifizierten person durchgeführt werden.                  |
| <b>UA:</b>                                                                                          | Клемна колодка не поставляється. Монтаж має здійснювати кваліфікований спеціаліст.                                                  |
| <b>ع:</b> غير متضمن مصدا الطرف. التركيب يجب ان يتم عن طريق شخص مؤهل.                                |                                                                                                                                     |
| <b>PL:</b>                                                                                          | Przewód zasilający w przypadku uszkodzenia powinien być wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego. |
| <b>EN:</b>                                                                                          | In case of damage the power cable should be replaced exclusively by the manufacturer or his service representative.                 |
| <b>FR:</b>                                                                                          | En cas de dommage, le câble d'alimentation doit être changé uniquement le fabriquant ou par son représentant technique.             |
| <b>BR/PT:</b>                                                                                       | Em caso de dano no cabo de alimentação, este deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu pessoal de serviço.         |
| <b>RU:</b>                                                                                          | В случае повреждения кабель питания должен быть заменен только производителем или его сервисным агентом.                            |
| <b>DE:</b>                                                                                          | Das Netzkabel sollte im Falle einer Beschädigung nur von dem Hersteller oder seinem Servicevertreter ausgetauscht werden.           |
| <b>UA:</b>                                                                                          | У разі пошкодження кабель живлення повинен бути замінений тільки виробником або його сервісним агентом.                             |
| <b>ع:</b> في حالة حدوث ضرر ، يجب استبدال كابل الطاقة بشكل حصري من قبل الشركة المصنعة أو ممثل خدمته. |                                                                                                                                     |



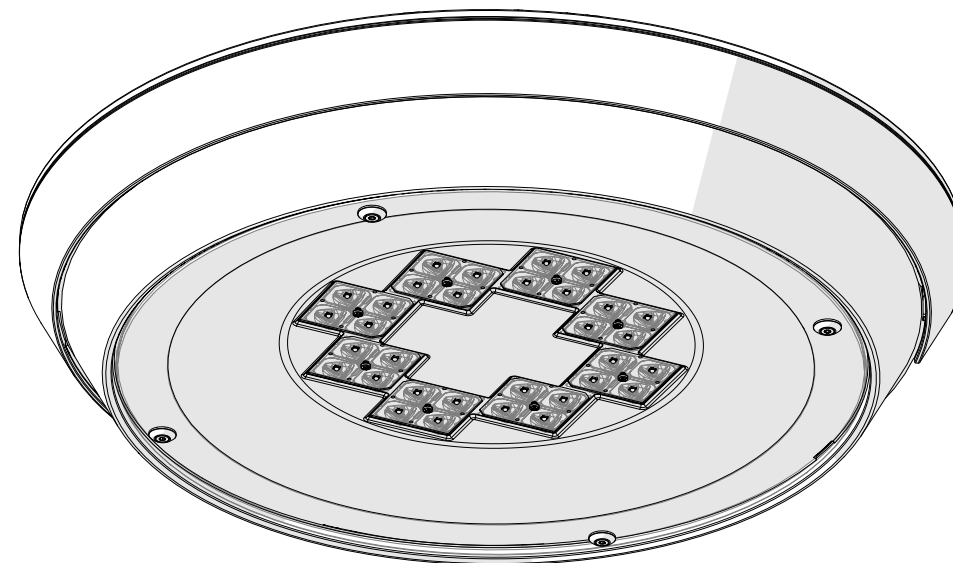
## INSTALLATION INSTRUCTION

Version 10/2020/001

### ARTERA LED

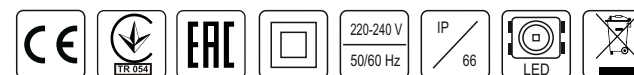
INSTRUKCJA MONTAŻU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | NÁVOD K MONTÁŽI | SZERELÉSI UTASÍTÁSOK  
 MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KOKOONPANO - JA KIINNITYSOHJEET  
 MONTAGE INSTRUCTIE | INSTRUZIONI DI MONTAGGIO | ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | MONTAJ YÖNERGESİ | تعليمات التركيب

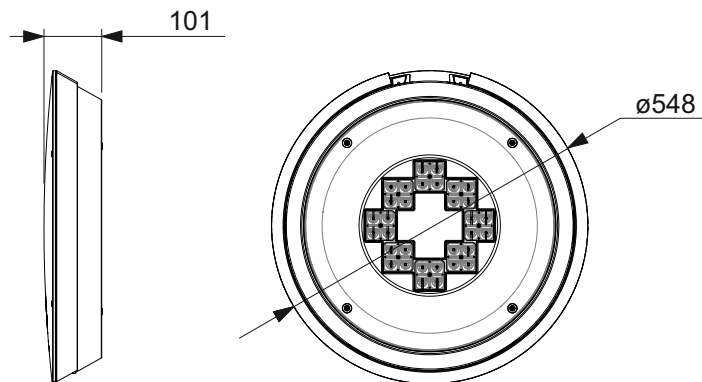
- |                                                                               |                                                                        |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PL:</b> MONTAŻU POWINNA DOKONAĆ OSOBA POSIADAJĄCA ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA. | <b>GB:</b> INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED TECHNICIAN. | <b>FR:</b> LA MONTAGE DOIT FAIRE UNE PERSONNE QUI POSSEDER LES EXPERIENCES COMPETENTES.        |
| <b>BR/PT:</b> A INSTALAÇÃO TEM QUE SER FEITA POR UM TÉCNICO AUTORIZADO.       | <b>RU:</b> МОНТАЖ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ  | <b>DE:</b> DIE MONTAGE MUSS VON EINER PERSON MIT ERFORDERLICHEN KENNTNISSEN DURCHFÜHRT WERDEN. |
| <b>ع:</b> يجب أن يتم التركيب من قبل فني معتمد                                 | <b>UA:</b> МОНТАЖ МАЄ ЗДІЙСНЮВАТИ КВАЛІФІКОВАНИЙ СПЕЦІАЛІСТ            |                                                                                                |



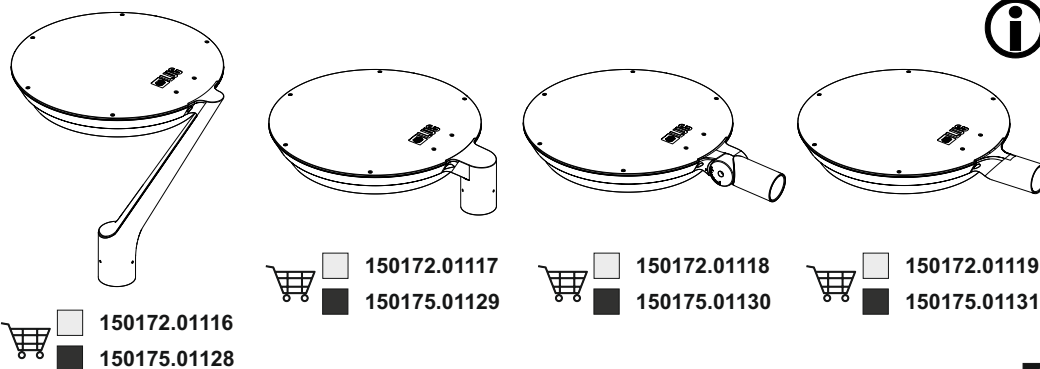
**LUG Light Factory Sp. z o.o.**  
 65-127 Zielona Góra, ul. Gorzowska 11  
 e-mail: handlowy@lug.com.pl  
 tel. +48 68 411 72 68 | 69 | 70 | 71 | 79 |  
 fax +48 68 411 72 88 | 89

**INFORMACJA KGO**  
 W sprawie odbioru zużytych opraw prosimy kontaktować się z Organizacją Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego  
 ELEKTROEKO ORGANIZACJA ODZYSKU SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO SA  
 02-457 Warszawa ul. Łopuszańska 95  
 tel. 22 375 92 60  
 KRS: 0000256581  
 nr BDO 000005953  
 http://www.biosystem.pl  
 elektroeko@elektroeko.pl



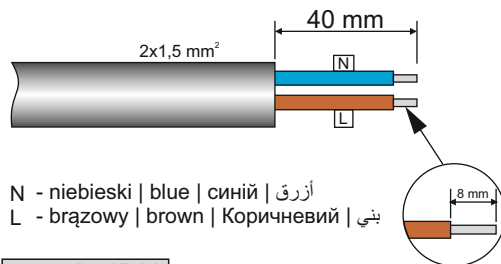


SPOSOBY MONTAŻU | INSTALLATION POSITIONS | DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DE MONTAGE  
POSIÇÕES DE MONTAGEM | СПОСОБЫ МОНТАЖА | ANWENDUNGSBEREICH  
مواقع التركيب | СПОСОБИ МОНТАЖУ



PODŁĄCZENIE ZASILANIA | POWER CONNECTION | BRANCHEMENT D'ALIMENTATION  
CONEXÃO DA ALIMENTAÇÃO | ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ | STROMVERSORGUNG  
підключення живлення | توصيلة الطاقة

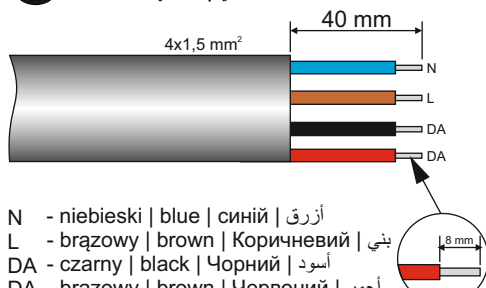
Wersja ON/OFF | ON/OFF VERSION  
ON/OFF версия | النسخة الأساسية



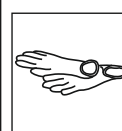
N - niebieski | blue | синій | أزرق  
L - brązowy | brown | Коричневий | بني

min. IP66  
IA-1985

Wersja DALI | DALI VERSION  
DALI версия | نسخة دالي



N - niebieski | blue | синій | أزرق  
L - brązowy | brown | Коричневий | بني  
DA - czarny | black | Чорний | أسود  
DA - brązowy | brown | Червоний | أحمر



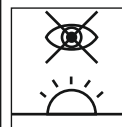
Podczas montażu oprawy oraz czynności konserwacyjnych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.  
Use protective gloves during the montage.  
Durant l'installation et l'entretien du luminaire il est recommandé de mettre les gants de protection.  
Use luvas de proteção durante a montagem.  
При монтаже и обслуживании светильника рекомендуется использовать защитные перчатки.  
Bei der montage bitte die mitgelieferten schutzhandschuhe verwenden.  
Під час монтажу використовувати захисні рукавички.

استخدم قفازات واقية أثناء التركيب



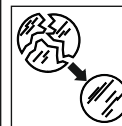
Kurz lub inne zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczek z microfibry.  
Remove the dirt & dust with microfibre wipes.  
La poussière et les autres saletés il faut enlever en utilisant un tissu en microfibre.  
Remove a sujeira e poeira com microfibra limpa.  
Пыль или другие загрязнения должны быть удалены салфеткой из микрофибры.  
Staub und schmutz bitte mit einem microfasertuch entfernen.  
Видаляти бруд та пил мікрофібровими серветками

أزل الأوساخ و الغبار بواسطة مماسح مصنعة من الميكروفيبر



Unikać bezpośredniego patrzenia na źródła led.  
Avoid direct looking at led source light.  
Il faut éviter un regard direct sur les sources led.  
Evite olhar direto para a fonte de luz led.  
Не следует смотреть непосредственно на светодиодные источники света.  
Den direkten augenkontakt in die led vermeiden.  
Не дивитися безпосередньо на джерела світла.

تجنب النظر المباشر في مصدر ضوء ليد.



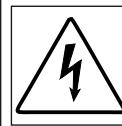
Wymienić stłuczoną szybę.  
Replace broken glass.  
Remplacement du vitre cassé.  
Substituir o vidro quebrado.  
Замена разбитого стекла.  
Austausch zerbrochenes Glas.  
Замінити розбите скло.

استبدل الزجاج المكسور



Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.  
Keep this instruction leaflet for any further reference.  
Conserver cette notice jusqu'à un emploi prochain.  
Este manual deve ser mantido para futuro uso.  
Настоящую инструкцию следует сохранить для будущего использования.  
Das vorliegende Bedienungsanleitung für zukünftigen Bedarf aufbewahren.  
Дану інструкцію слід зберігти до наступного використання.

احتفظ بنشرة التعليمات هذه لأي مرجع إضافي.



Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!  
Caution, risk of electric shock!  
Attention, risque de choc électrique!  
Cuidadoso, risco de choque elétrico!  
Осторожно, опасность поражения электрическим током!  
Achtung, Gefahr einer Stromschlags!  
Обережно, небезпека ураження електричним струмом!

احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية!

PL: Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

EN: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Caution, risk of electric shock.

FR: La source lumineuse utilisée dans ce luminaire doit être changée uniquement par le fabricant, par son représentant technique ou une personne qualifiée. Avertissement, risque de choc électrique.

BR/PT: A fonte de luz contida nesta luminária deve ser substituída apenas pelo fabricante ou seu pessoal de serviço ou pelo pessoal qualificado semelhante. Cuidado, risco de choque elétrico.

RU: Источник света, используемый в этом светильнике, может быть заменен только производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом. Осторожно: опасность поражения электрическим током.

DE: Die Lichtquelle, die bei dieser Leuchte verwendet wurde darf nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden. Warnung, Stromschlaggefahr.

UA: Джерело світла, що використовується у цьому світильнику, може бути замінено тільки виробником, його сервісним агентом або кваліфікованим фахівцем. Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

ع: مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه يجب استبداله من المصنّع أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل مماثل.  
احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية